



JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438

Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej

im. Józefa Tuliszkowskiego

Państwowy Instytut Badawczy

ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów

Polska / Poland



**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**

1438-CPR-0409

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

**Urządzenie transmisji alarmów pożarowych
i sygnałów uszkodzeniowych
typu ARGOS UNK/4Kx**

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie,
właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową
lub znakiem firmowym producenta:

**Alarm transmission
and fault warning routing equipment
type ARGOS UNK/4Kx**

<Product description, intended use,
performances see the following pages of the certificate>

placed on the market under the name or trade mark of:

**Mikron Sp. z o.o.
ul. Skwierzyńska 29 B
53-521 Wrocław**

i wytwarzanego w zakładzie produkcyjnym:

and produced in the manufacturing plant:

**Mikron Sp. z o.o.
ul. Skwierzyńska 29 B
53-521 Wrocław**

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

**EN 54-21:2006 Fire detection and fire alarm systems –
Part 21: Alarm transmission and fault warning routing equipment**

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że producent wdrożył zakładową kontrolę produkcji, która jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that the manufacturer has implemented factory production control, which is assessed to ensure constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **23.03.2015 r.** i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **13/DC/CPR/2015**, do dnia **22.03.2025 r.** dopóki nie zmieni się norma zharmonizowana, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate was first issued on **March 23, 2015** and will remain valid, in accordance with the agreement no. **13/DC/CPR/2015**, until **March 22, 2025** as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: **02**
Certificate issue no.:

Data wydania: **08.01.2020**
Issue date:



**DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB**

Janik
st. bryg. dr inż. Paweł Janik



JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438

Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpowarowej

im. Józefa Tuliszczkowskiego

Państwowy Instytut Badawczy

ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów

Polska / Poland



CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0409

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Urządzenie transmisji alarmów pożarowych i sygnałów uszkodzeniowych typu ARGOS UNK/4Kx <i>Alarm transmission and fault warning routing equipment type ARGOS UNK/4Kx</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 54-21:2006 Fire detection and fire alarm systems. Alarm transmission and fault warning routing equipment

Opis wyrobu / Product description

Typ: <i>Type:</i>	Urządzenie transmisji alarmów pożarowych i sygnałów uszkodzeniowych typu ARGOS UNK/4Kx <i>Alarm transmission and fault warning routing equipment type ARGOS UNK/4Kx</i>
Opóźnienie transmisji: <i>Transmission delay:</i>	Czas transmisji D4 Maksymalny czas transmisji M4 <i>Transmission time D4</i> <i>Maximum transmission time M4</i>
Monitorowanie sprawności UTA: <i>Performance monitoring of ATE:</i>	Czas raportowania T5 <i>Reporting time T5</i>
Dostępność systemu transmisji alarmu: <i>Availability of alarm signal transmission system:</i>	A4
Napięcie zasilania: <i>Power supply</i>	230 V AC
Maksymalna pojemność akumulatorów / typ: <i>Maximum battery capacity / type:</i>	2 x 7Ah / 12V – bezobsługowy szczelny akumulator kwasowo-ołowiowy <i>2x 7Ah / 12V – maintenance-free sealed lead acid battery</i>
Temperatura pracy: <i>Work temperature:</i>	-5°C ÷ +40°C
Pasma łącza radiowego: <i>Frequency radio link:</i>	VHF 136 ÷ 174 MHz UHF 400 ÷ 470 MHz

Nr wydania certyfikatu: **02**
Certificate issue no.:

Data wydania: **08.01.2020**
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Janik

st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0409

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Urządzenie transmisji alarmów pożarowych i sygnałów uszkodzeniowych typu ARGOS UNKI4Kx <i>Alarm transmission and fault warning routing equipment type ARGOS UNKI4Kx</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 54-21:2006 Fire detection and fire alarm systems. Alarm transmission and fault warning routing equipment

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-21:2006	Właściwości użytkowe ¹⁾²⁾ <i>Performance</i> ¹⁾²⁾
		Rozdział <i>Clause</i>	
Skuteczność w warunkach pożaru / Performance under fire conditions			
1	Wymagania ogólne / <i>General requirements</i>	4	Spełnia / <i>Pass</i>
2	Wymagania funkcjonalne / <i>Functional requirements</i>	5	Spełnia / <i>Pass</i>
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
3	Wymagania ogólne / <i>General requirements</i>	4	Spełnia / <i>Pass</i>
4	Wymagania funkcjonalne / <i>Functional requirements</i>	5	Spełnia / <i>Pass</i>
5	Wymagania konstrukcyjne / <i>Design requirements</i>	7	Spełnia / <i>Pass</i>
6	Znakowanie / <i>Marking</i>	8	Spełnia / <i>Pass</i>
7	Zasilanie / <i>Power supply</i>	9	Spełnia / <i>Pass</i>
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance			
8	Zimno (odporność) / <i>Cold (operational)</i>	10.4	Spełnia / <i>Pass</i>
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje / Durability of operational reliability, vibration resistance			
9	Uderzenie (odporność) / <i>Impact (operational)</i>	10.6	Spełnia / <i>Pass</i>
10	Wibracje sinusoidalne (odporność) / <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	10.7	Spełnia / <i>Pass</i>
11	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	10.11	Spełnia / <i>Pass</i>
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability			
12	Kompatybilność elektryczna (odporność) <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	10.8	Spełnia / <i>Pass</i>
13	Zmiany napięcia zasilania (odporność) / <i>Supply voltage variation (operational)</i>	10.9	Spełnia / <i>Pass</i>
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance			
14	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / <i>Damp heat, steady state (operational)</i>	10.5	Spełnia / <i>Pass</i>
15	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	10.10	Spełnia / <i>Pass</i>

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. *No Performance Determined*) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: **02**
 Certificate issue no.:

Data wydania: **08.01.2020**
 Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
 DIRECTOR of CNBOP-PIB



st. brig. dr inż. Paweł Janik